



**Your Experts in Business
Language Services**

ONCALL COMMERCIAL – Business Language Solutions

As a specialist division of ONCALL Language Services Pty Ltd, our dedicated team at **ONCALL COMMERCIAL** focuses on providing all aspects of interpreting and translating to cater for your particular commercial requirements. Drawing on an extensive local and global panel of interpreters and translators we provide peace of mind management - a dedicated project manager to ensure you can have complete focus on your organisations requirements.

To ensure you receive the highest quality results, we only use accredited interpreters and translators, and we have achieved ISO 9001 accreditation. We provide a true partnership approach and many clients have worked with us for over 20 years. Our extensive panel covers a wide range of specialised areas, ensuring that you receive accurate and clear translations of technical and complex documentation including localised communication.

Our ONCALL COMMERCIAL team can cover a comprehensive range of written and spoken language services, within a wide spectrum of projects. Examples include:

IT & SOFTWARE

Translating computer software code into various languages

MARKETING

Translation of brochures and website into languages that meet your target market

SALES

Providing interpreters for trade delegations, meetings and conferences including social engagements

LEGAL

Translating high-value contracts (any legal documents)

ADVERTISING

Creating voice-overs for media advertisements aired across the world

OHS & TRAINING

Precision engineering, machinery and Occupational Health & Safety manual translation

DESKTOP PUBLISHING With our specialist desktop publishing services, we go beyond translation to create visually appealing commercial documents and publications in any language

Why use ONCALL COMMERCIAL?

- For over 25 years, the **ONCALL** Group has established a respected and return client base to overcome business language barriers.
- **ONCALL COMMERCIAL** offers solutions to fit your needs, timing and budget.
- Accredited at ISO 9001, **ONCALL COMMERCIAL** delivers high quality translating and interpreting results for better business outcomes.
- **ONCALL COMMERCIAL**'s ability to draw from the best linguists around the world means even the most complex business transactions and communications are translated or interpreted reliably and accurately.
- **ONCALL COMMERCIAL** takes translation to another level with well-designed desktop publishing to make your documents engaging and appealing.

ONCALL COMMERCIAL TRANSLATION SERVICES

For written documentation our ONCALL COMMERCIAL clients depend on our flexibility to provide quality, cost-effective results, no matter how complex the request.



Our specialist areas include the following:

- **SCIENTIFIC & TECHNICAL** - terminology specific communication for a broad range of projects and reports
- **POLITICAL & GOVERNMENT** - culturally astute translation for multilingual constituencies
- **EDUCATION** - engaging with prospective international students and families
- **MEDICAL & HEALTH** - providing essential health messages in sensitive, accurate language
- **INSURANCE** - delivering time critical insurance translation services
- **EXPORT & INTERNATIONAL TRADE** - preparing business publications and collateral for global audiences
- **PUBLIC SECTOR & NOT FOR PROFIT** - cost-effective solutions to connect with multicultural communities
- **MULTILINGUAL** - translating multiple languages, including non-Latin alphabet
- **LEGAL** - Patent & Business contracts

ONCALL COMMERCIAL INTERPRETING SERVICES

For those situations where face-to-face communication is necessary, ONCALL COMMERCIAL can offer a range of interpretation support for business or social situations such as:

- **DELEGATIONS** - the ultimate language tool for your international guests
- **VOICEOVER** - voice talent for your company video, advertising or training material
- **GROUPS** - interact with your trade fair and expo VIP visitors in their own language
- **MEETINGS** - limit cultural and language faux pas where it counts most
- **AUDIO CONVERSION** - to or from any language required
- **VIDEO CONFERENCING** - face to face meetings with your own interpreter that aren't dependent on geographic location

10 TIPS FOR DOING BUSINESS IN ANOTHER LANGUAGE



- **Ask us** about your choices to keep the process simple, timely and cost effective.
- **Identify your target audience** so our language specialists can tailor an appropriate solution.
- **Finalise text** ahead of time to avoid delays or unnecessary costs.
- **Allow enough turnaround time** for our translators to achieve high quality, accurate results including proof reading.
- **Consider legal requirements**, in particular advertising and copyright laws in the country of destination, as this may determine what you can and can't say.
- **Offer reference material** - such as glossaries to ensure consistency with accepted conventions, terminology or past projects.
- **Checking and proofing** with a fresh pair of eyes is prudent for business critical material.
- **Provide amendments** as soon as possible to avoid project completion delays.
- **Desktop publishing** is effective in creating attractive, interesting visual communication.
- Our **market localisation** services mean that your marketing material translates and is culturally appropriate in any language.

Our experienced team are more than happy to answer any of your questions about communicating to a global audience, leaving you with nothing to worry about.



Contact ONCALL COMMERCIAL today!

1300 012 012

or email: commercial@oncallinterpreters.com
to discuss your business translation and interpreting needs